

1 Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 28764 <i>188553</i> Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																																																												
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR ARCESE TRASPORTI SPA INTERPORTO RIVALTA TORINESE ITALY IDEM																																																																												
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi LADİK NAKLİYAT VE TİCARET A.Ş. Turgut Özal Mahallesi 1487/1 Caddesi Astor İş Merk.No:42 Kat:9 Daire:28-29 Batikeri Yenimahalle/ANKARA Havza V.D.607 003 3835																																																																												
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		26/02/2021 18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																																																																												
6 Contrassegni e numeri <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">5 Documenti allegati</th> <th style="width:33%;">9 Denominazione merce</th> <th style="width:16%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width:18%;">8 Imballaggio</th> </tr> <tr> <td> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Delivery Note</th> <th style="width:33%;">Invoice</th> <th style="width:34%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7241514</td> <td></td> <td>L120J48Q</td> </tr> <tr> <td>7241513</td> <td></td> <td>LR20KEF9</td> </tr> <tr> <td>7241512</td> <td></td> <td>LR20NLJT</td> </tr> </table> </td> <td> Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Part Number</th> <th style="width:16%;">Quantity</th> <th style="width:51%;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>40 PZ</td> <td>5 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>216 PZ</td> <td>27 RSA RACK 300</td> </tr> </table> </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Classe</th> <th style="width:33%;">Cifra</th> <th style="width:34%;">Lettera</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> 33 colli </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> 11 Peso lordo Kg 24050 </td> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> 12 Volume m3 40 </td> </tr> </table>		5 Documenti allegati	9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Delivery Note</th> <th style="width:33%;">Invoice</th> <th style="width:34%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7241514</td> <td></td> <td>L120J48Q</td> </tr> <tr> <td>7241513</td> <td></td> <td>LR20KEF9</td> </tr> <tr> <td>7241512</td> <td></td> <td>LR20NLJT</td> </tr> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	7241514		L120J48Q	7241513		LR20KEF9	7241512		LR20NLJT	Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Part Number</th> <th style="width:16%;">Quantity</th> <th style="width:51%;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>40 PZ</td> <td>5 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>216 PZ</td> <td>27 RSA RACK 300</td> </tr> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320108071R	8 PZ	1 RSA RACK 300	320108071R	40 PZ	5 RSA RACK 300	320108071R	216 PZ	27 RSA RACK 300			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Classe</th> <th style="width:33%;">Cifra</th> <th style="width:34%;">Lettera</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera				33 colli		11 Peso lordo Kg 24050		12 Volume m3 40		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:16%;">Mittente</th> <th style="width:16%;">Valuta</th> <th style="width:35%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
5 Documenti allegati	9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio																																																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Delivery Note</th> <th style="width:33%;">Invoice</th> <th style="width:34%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7241514</td> <td></td> <td>L120J48Q</td> </tr> <tr> <td>7241513</td> <td></td> <td>LR20KEF9</td> </tr> <tr> <td>7241512</td> <td></td> <td>LR20NLJT</td> </tr> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	7241514		L120J48Q	7241513		LR20KEF9	7241512		LR20NLJT	Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Part Number</th> <th style="width:16%;">Quantity</th> <th style="width:51%;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>40 PZ</td> <td>5 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>216 PZ</td> <td>27 RSA RACK 300</td> </tr> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320108071R	8 PZ	1 RSA RACK 300	320108071R	40 PZ	5 RSA RACK 300	320108071R	216 PZ	27 RSA RACK 300																																																					
Delivery Note	Invoice	Reference																																																																												
7241514		L120J48Q																																																																												
7241513		LR20KEF9																																																																												
7241512		LR20NLJT																																																																												
Part Number	Quantity	Packaging list																																																																												
320108071R	8 PZ	1 RSA RACK 300																																																																												
320108071R	40 PZ	5 RSA RACK 300																																																																												
320108071R	216 PZ	27 RSA RACK 300																																																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Classe</th> <th style="width:33%;">Cifra</th> <th style="width:34%;">Lettera</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera				33 colli																																																																						
Classe	Cifra	Lettera																																																																												
11 Peso lordo Kg 24050		12 Volume m3 40																																																																												
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																																																											
Prezzo trasporto																																																																														
Abbonamento																																																																														
Saldo																																																																														
Maggiorazioni																																																																														
Supplementi																																																																														
Totale																																																																														
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																																																																												
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 26/02/2021		22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728																																																																												
23 Firma e timbro del trasportatore LADİK NAKLİYAT VE TİCARET A.Ş. Turgut Özal Mahallesi 1487/1 Caddesi Astor İş Merk.No:42 Kat:9 Daire:28-29 Batikeri Yenimahalle/ANKARA Havza V.D.607 003 3835 Tipo mezzo Bilico Targa mezzo 55ACL200		24 Merce ricevuta Luogo Firma e timbro del destinatario Data																																																																												

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530086213 / 26.02.2021
Services rendered: 26.02.2021
Purch. ord. no.: P064273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7241514 / 26.02.2021
Order no. / Date: 606856 / 17.02.2021
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65213/76538
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 26.02.2021

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 728,800 KG Net weight 548,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BVA ASS DW5 005				
	Customer material no. 320108071R Item 1						
	8 PC	1.209,22	EUR	1	PC	9.673,76	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
Total items							9.673,76
Value Added Tax							0,00
Art. 8, par. 1, lett. b)							
Final amount							9.673,76
Final amount in local currency EUR							9.673,76

Terms of payment: Up to 30.04.2021 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder


Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
70020 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKIE

Invoice no. / Date: 530086211 / 26.02.2021
Services rendered: 26.02.2021
Purch. ord. no.: P064273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7241513 / 26.02.2021
Order no. / Date: 606800 / 16.02.2021
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65213/76538
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. Ç. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKIE

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 26.02.2021

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 3.644 KG Net weight 2.744 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BVA ASS DW5 005				
	Customer material no. 320108071R Item 4						
	40 PC		1.209,22	EUR	1	PC	48.368,80
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
Total items							48.368,80
Value Added Tax							0,00
Art. 8, par. 1, lett. b)							
Final amount							48.368,80
Final amount in local currency EUR							48.368,80

Terms of payment: Up to 30.04.2021 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604


Magna PT & Co.
Via del Ciclamino
70025 MODUGNO (BA)
C.F. 04899568000

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE
TÜRKIE

Ship-to address
Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKIE

Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 26.02.2021

Invoice no. / Date: 530086214 / 26.02.2021
Services rendered: 26.02.2021
Purch. ord. no.: P064273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7241512 / 26.02.2021
Order no. / Date: 609230 / 22.02.2021
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65213/76538
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 19.677,600 KG Net weight 14.817,600 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BVA ASS DW5 005				
	Customer material no. 320108071R Item 4						
	216 PC	1.209,22	EUR	1	PC	261.191,52	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items			261.191,52	
Value Added Tax	0,000	Art. 8, par. 1, lett. b)	261.191,52	0,00
Final amount			261.191,52	
Final amount in local currency EUR			261.191,52	

Terms of payment: Up to 30.04.2021 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04806850728

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ˆ. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7241512 / 26.02.2021
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 609230 / 22.02.2021
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 19.677,600 KG Nettogewicht 14.817,600 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-006 AF-BVA ASS DW5 005 Kundenartikelnummer 320108071RPosition4	216 ST	14.817,600 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7241512 / 05.03.2021

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	27 ST	4.860 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7241512 / 05.03.2021

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
------	-------------------------	-------	---------

Serialnr.: (320108071RTBTB2F71, 320108071RTBTB3022,
320108071RTBTB3067, 320108071RTBTB30A7,
320108071RTBTB30AC, 320108071RTBTB30B1,
320108071RTBTB30BB, 320108071RTBTB30BD,
320108071RTBTB30C1, 320108071RTBTB30C5,
320108071RTBTB30C6, 320108071RTBTB30C8,
320108071RTBTB30CB - 320108071RTBTB30CE,
320108071RTBTB30D0 - 320108071RTBTB30D2,
320108071RTBTB30D4 - 320108071RTBTB30D7,
320108071RTBTB30DB - 320108071RTBTB30DD,
320108071RTBTB30E3, 320108071RTBTB352A,
320108071RTBTB3530, 320108071RTBTB3533,
320108071RTBTB3536, 320108071RTBTB3537,
320108071RTBTB3539, 320108071RTBTB353B -
320108071RTBTB353F, 320108071RTBTB3540,
320108071RTBTB3541, 320108071RTBTB3543 -
320108071RTBTB3549, 320108071RTBTB354A -
320108071RTBTB354F, 320108071RTBTB3550 -
320108071RTBTB3559, 320108071RTBTB355A -
320108071RTBTB355F, 320108071RTBTB3560 -
320108071RTBTB3569, 320108071RTBTB356A -
320108071RTBTB356F, 320108071RTBTB3570 -
320108071RTBTB3579, 320108071RTBTB357A -
320108071RTBTB357F, 320108071RTBTB3580 -
320108071RTBTB3589, 320108071RTBTB358A -
320108071RTBTB358F, 320108071RTBTB3590 -
320108071RTBTB3594, 320108071RTBTB3596 -
320108071RTBTB3599, 320108071RTBTB359A -
320108071RTBTB359F, 320108071RTBTB35A0 -
320108071RTBTB35A6, 320108071RTBTB35A8,
320108071RTBTB35A9, 320108071RTBTB35AA -
320108071RTBTB35AF, 320108071RTBTB35B0 -
320108071RTBTB35B2, 320108071RTBTB35B4 -
320108071RTBTB35B9, 320108071RTBTB35BA -
320108071RTBTB35BF, 320108071RTBTB35C0 -
320108071RTBTB35C2, 320108071RTBTB35C4 -
320108071RTBTB35C9, 320108071RTBTB35CA -
320108071RTBTB35CF, 320108071RTBTB35D0 -
320108071RTBTB35D9, 320108071RTBTB35DA -
320108071RTBTB35DF, 320108071RTBTB35E0 -
320108071RTBTB35E9, 320108071RTBTB35EA,

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7241513 / 26.02.2021
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 606800 / 16.02.2021
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 3.644 KG Nettogewicht 2.744 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-006 AF-BVA ASS DW5 005 Kundenartikelnummer 320108071RPosition4 Serialnr.: (320108071RTBTB31C7, 320108071RTBTB35EB, 320108071RTBTB35EF, 320108071RTBTB35F4, 320108071RTBTB35FD, 320108071RTBTB35FF, 320108071RTBTB3600 - 320108071RTBTB3604, 320108071RTBTB3606 - 320108071RTBTB3609, 320108071RTBTB360A, 320108071RTBTB360B, 320108071RTBTB360D, 320108071RTBTB360E, 320108071RTBTB3611 - 320108071RTBTB3614, 320108071RTBTB3618, 320108071RTBTB361E, 320108071RTBTB3622, 320108071RTBTB3628, 320108071RTBTB3629, 320108071RTBTB362B, 320108071RTBTB362D, 320108071RTBTB3631 - 320108071RTBTB3635, 320108071RTBTB3637 - 320108071RTBTB3639, 320108071RTBTB363A, 320108071RTBTB363E)	40 ST	2.744 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	5 ST	900 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7241514 / 26.02.2021
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 606856 / 17.02.2021
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 728,800 KG Nettogewicht 548,800 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-006 AF-BVA ASS DW5 005 Kundenartikelnummer 320108071RPosition1 Serialnr.: (320108071RTBTB35FE, 320108071RTBTB362C, 320108071RTBTB3647, 320108071RTBTB364B, 320108071RTBTB364D, 320108071RTBTB364F, 320108071RTBTB3651, 320108071RTBTB3652)	8 ST	548,800 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	1 ST	180 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA. e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. 530086214-530086211-530086213 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi:

- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 – Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento (UE) N. 737/2010, GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 – Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010 (Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003 (beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654
C.F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma



MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: Mandato speciale di rappresentanza in Dogana

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari(IT018100) relative alle nostre fatture nr. **530086214-530086211-530086213**. Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della " **BRUNO MILELLA & C.SRL – BARI** "

Vi è attribuito ogni e più' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali,sanitarie,marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1)Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 26/02/2021



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5856-111
Fax +39 080 5856-854
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma





ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n. 530086214-530086211-530086213 del 26/02/2021

A.TR.VE N.Cdel

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false

(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li 26/02/2021



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-654
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma?

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



PACKING LIST

Shipment reference: P064273301

Date: 26/02/2021

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 7241512-7241513-7241514

Date 26/02/2021

INVOICE NUMBER: 530086214-530086211-530086213

Date 26/02/2021

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **251000461-006**

Customer Reference : 320108071R

QUANTITY: 8+40+216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 1+5+27 PCS

GROSS WEIGHT Kg 24.050,40

NET WEIGHT Kg 18.110,40

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm